

REČANSKÝ SPRAVODAJ



RÉTEI HÍRVIVŐ

NOVINY OBYVATEĽOV REČE

RÉTE LAKOSAINAK LAPJA

1. ČÍSLO 7. ROČNÍK – JÚN – 2017

1. SZÁM 7. ÉVFOLYAM – 2017 – JÚNIUS

Nášim milým čitateľom a občanom našej obce prajeme
príjemné prežitie letných prázdnin!

Kedves olvasóinknak és községünk minden lakosának
kellemes nyári vakációt kívánunk!

Obecné dni – Reča

16-17. 6. 2017

PROGRAM:

16.06

18⁰⁰ Bohoslužba

17.06

9⁰⁰ – 12⁰⁰ Varenie pre radosť

14¹⁵ Slávnostné otvorenie

14²⁰ Vystúpenie MŠ

14⁴⁰ Vystúpenie žiakov ZŠ s VJM

15⁰⁰ Vystúpenie žiakov ZŠ

15³⁰ Adrián Hollósy

17³⁰ Jadranka

19⁰⁰ Yanni z Maďarska

20⁰⁰ Tanečná zábava so skupinou Simmons

22⁰⁰ Laserová show

03⁰⁰ Ukončenie zábavy

Pre deti sú pripravené:

Skákací hrad, šmýkala, maľovanie na tvár, donutky,
modelovanie zvieratiek z balónov. O občerstvení je postarané.
Zmena programu je vyhradená!

Všetkých srdečně pozývá a praje příjemnú zábavu
Obecná samospráva obce Reča!

Falunapok – Réte

2017. 6. 16-17.

MŰSOR:

06.16.

18⁰⁰ Istentisztelet

06.17.

9⁰⁰ – 12⁰⁰ Főzés kedvderítésre

14¹⁵ Ünnepélyes megnyitó

14²⁰ Az óvoda fellépése

14⁴⁰ A Magyar Tanítási Nyelvű Alapiskola műsora

15⁰⁰ Az alapiskola műsora

15³⁰ Hollósy Adrián

17³⁰ Jadranka

19⁰⁰ Yanni Magyarországról

20⁰⁰ Mulatság a Simmons zenekarral

22⁰⁰ Lézershow

03⁰⁰ A mulatság befejezése

A gyerekeket várja:

Atrakciók, csúszda, ugráló vár, amerikai fánk,
állatfigurák készítése. Frissítőről gondoskodunk.
A műsorváltozás jogát fenntartjuk!

Mindenkit szeretettel vár és nagyon jó szórakozást
kíván Réte község
vezetése!



PLÁNY SAMOSPRÁVY NA I. POLROK 2017

Vážení občania!

Rok 2017 sme začali ukončením rekonštrukcie priestorov kultúrneho domu. V tomto roku sme obnovili veľkú sálu a javisko, čím sa de facto ukončila vnútorná i vonkajšia rekonštrukcia kultúrneho domu vrátane výmeny okien a dverí. 80% výdavkov sme hradili na základe úspešného projektu z dotačného programu BSK.

V letných mesiacoch sú naplánované nasledovné práce:

1. *Oprava miestnych komunikácií – oprava kaluží na cestách, kde je to potrebné.*

2. *Zavedenie verejného osvetlenia v uličke za krčmou Gabi.*

3. *Zavedenie elektrického vedenia vrátane verejného osvetlenia na poslednej ulici smerom na Boldog.*

4. *Vybudovanie spevnených plôch na začiatku „Poštovej“ ulice – rekonštrukcia plochy pred budovou pošty a vytvorenie spevnenej plochy na pravej strane ulice, ktorá by slúžila počas týždňa ako parkovisko pre návštevníkov pošty a cez víkend pre návštevníkov bohoslužieb v reformovanom kostole.*

Vlani sme dokončili projektovú dokumentáciu k územnému rozhodnutiu na kanalizačnú sieť, v súčasnosti sa rieši projektová dokumentácia k stavebnému povoleniu.

Príprava projektovej dokumentácie, za ktorú obec vyplatila cca 40.000,- eur, bola potrebná, aby sme v prípade vypísania výzvy mohli promptne reagovať. Obec ČOV-ku nemôže riešiť, nakoľko sa v obci nenachádza vodný tok, jediným riešením by bolo, keby sme sa mohli napojiť na mesto Senec, ale len po rozšírení seneckej čističky.

Z toho vyplýva, že vybudovanie kanalizácie v obci je podmienené jednak dotáciami, ak bude výzva vypísaná a budeme úspešní, ale aj rozšírením mestskej čističky odpadových vôd v Senci.

Máme podaný projekt aj na kamerový systém v obci. Čaká sa na jeho vyhodnotenie.

Tradičné koncoročné stretnutia sa kvôli veľmi nízkej účasti nebudú konať, ročná správa o činnosti je uverejnená v obecných novinách. Informácie spojené s fungovaním obce sú sprístupnené na webovej stránke obce. Ak máte pripomienky, podnety smerované OZ, máte možnosť sa zúčastniť zasadnutia OZ. Termíny zasadnutí sú uverejnené taktiež na webstránke, ale pre každého sú dvere OcÚ otvorené.

Milí spoluobčania!

Srdečne vás očakávam 17. júna na tradičnej obecnej slávnosti. Zároveň mi dovoľte, aby som vám poprial príjemné leto, užite si pekné letné počasie, krásne dovolenky a načerajte novú energiu do ďalšieho náročného obdobia.

PaedDr. Metzner Zoltán, MBA
starosta obce

AZ ÖNKORMÁNYZAT I. FÉLÉVI TERVEI

Tisztelt lakosok!

A 2017-es évet a kultúrház belső átalakításának befejezésével kezdtük. Ebben az évben újítottuk fel a nagytermet és a színpadot, s ezzel befejeződött a kultúrház belső és külső felújítása, értve alatta a nyílászárók cseréjét is. A kiadások 80%-át Pozsony megye anyagi támogatásából fedeztük.

A nyári hónapokra a következő munkákat terveztük be:

1. *A községi utak javítása – kátyúk eltávolítása a szükséges helyeken.*

2. *Közvilágítás bevezetése – a Gabi kocsmá mögötti utcáskába.*

3. *A villanyáram és a közvilágítás bevezetése az utolsó utcába jobbra Boldogfa felé.*

4. *A Posta előtti közterület, illetve az utca jobb oldalán levő közterület térkövesítése, amely hétköznapi mint a postai látogatók parkolását, hétvégén pedig az istentisztelet látogatók parkolását szolgálja majd.*

Tavaly befejeztük a csatornahálózat tervezetének kidolgozását, az idén pedig az építkezési engedélyt intézzük. A tervezet elkészítéséért a község kb. 40.000,- eurót fizetett ki. Erre azért volt szükség, hogy ha felhívás jelenne meg csatornahálózat építésére, azonnal tudjuk reagálni.

Tisztítóállomás építését a község képtelen kivitelezni, mivel nincs vízmedrünk, amibe engedhetnénk a megtisztított szennyvizet. Kizárólag a szenci tisztítóállomásra vagyunk utalva, de annak kapacitása a városra sem elegendő, így csak akkor tudnánk kapcsolódni, ha a város szélesíti majd a tisztítóállomását, persze, s ha lesz kiírás, hogy pályázhassunk.

Adtunk be pályázatot a kamerarendszer kiépítésére is, várjuk az elbírálást.

Az évvégi lakossági találkozások az alacsony érdeklődés miatt elmaradtak, viszont az ott elhangzott beszámolókat elolvashatják a községi lapban, s a község működésével kapcsolatos minden fontos információ olvasható a honlapon is. Amennyiben észrevételeik vagy megjegyzéseik vannak az önkormányzat felé, lehetőség van részt venni az önkormányzati ülésen is, melynek időpontja szintén a honlapon szerepel, de a hivatal ajtaja is mindenki előtt nyitva áll.

Kedves lakosok!

Szeretettel várok mindenkit június 17-én a Falunapra, s egyben engedjék meg, hogy kellemes nyári időtöltést kívánjak mindannyiuknak, a szabadságokon töltsenek fel új erővel az elkövetkezendő igényes időszakra.

PaedDr. Metzner Zoltán, MBA
polgármester



VÝŇATOK Z ROZPOČTU OBCE NA ROK 2017

Bežné príjmy obce	492.150,00 €
Zostatok na účte	10.000,00 €
Príjmy celkom	502.150,00 €
Výdavky	447.290,00 €
Rezervný fond	54.860,00 €

KIVONAT A 2017-ES KÖLTSÉGVETÉSBŐL

Bevétel	492.150,00 €
Maradék a bankszámlán	10.000,00 €
Összbevétel	502.150,00 €
Kiadás	447.290,00 €
Tartalékalap	54.860,00 €

Príjmová časť:

1. Daňové príjmy
- výnos dane z príjmov a daň z nehnuteľností 443.000,00 €
2. Daňové príjmy- špecifické služby 32.900,00 €
3. Nedaňové príjmy 16.250,00 €

Výdavková časť:

1. Obecný úrad celkom 153.230,00 €
(mzdy, odvody, energie, poštovné, výpočtová technika, kanc. materiál, čistiace potreby, nájomné, školenia, oslavy obce, noviny obce, audit, cestovné, revízie, stravné, poistné budov, dohody, spoločný úrad, a pod.)
2. Ostatné služby celkom 77.800,00 €
(poplatky bankám, údržba ciest, vývoz kom. odpadu, verejné osvetlenie, údržba ver. osvetlenia, električka, plyn, údržba a materiál v kultúrnom dome, knižnica, oprava rozhlasu, električka a materiál v dome smútku, údržba cintorínov a pod.)
3. Materská škola celkom 82.410,00 €
(mzdy, odvody, električka, plyn, voda, poštovné, materiál a pomôcky, nájomné za budovu a pod.)
4. Školský klub celkom 11.000,00 €
(mzdy, odvody, materiál, a pod.)
5. Školská jedáleň celkom 22.450,00 €
(mzdy, odvody, materiál, a pod.)
6. Opatrovateľská služba a výpomoc dôchodcom 31.000,00 €
7. Výpomoc športovým, spoločenským organizáciám, občianskym združeniam, členské príspevky ZMOS 7.400,00 €
8. Kapitálové výdavky celkom 62.000,00 €
(kamerový systém, parkovanie pri pošte, budovanie chýbajúceho verejného osvetlenia, protipovodňové opatrenia, projekt na kanalizáciu k stavebnému povoleniu).

Bevétel rész:

1. Adóbevételek- jövedelem-és ingatlanadó 443.000,00 €
2. Adóbevételek- sajátos szolgáltatások 32.900,00 €
3. Egyéb bevételek 16.250,00 €

Kiadási rész:

1. Községi Hivatal összkiadása 153.230,00 €
(bérek, elvezetések, villany, gáz, postaköltség, számítógépek karbantartása, irodai eszközök, tisztítószer, bérleti díj, iskolázások, falunap kiadásai, faluújság, utazási költségek, éves ellenőrzések-audit, revíziók, biztosítások, szerződések, közös hivatalok kiadásai, stb.)
2. Egyéb szolgáltatások összkiadása 77.800,00 €
(banki kezelési költségek, útkarbantartás, szemétszállítás, közvilágítás, a közvilágítás karbantartása, villany, gáz, kultúrház, könyvtár, helyi hangszóró javítása, villany és egyéb kiadások, ravatalozó, temető karbantartása, stb.)
3. Az óvoda összkiadása 82.410,00 €
(bérek, elvezetések, villany, gáz, víz, postaköltség, segédeszközök, bérleti díj, stb.)
4. Az iskolaklub összkiadása 11.000,00 €
(bérek, elvezetések, iskolai eszközök, stb.)
5. Az iskolai étkező összkiadása 22.450,00 €
(bérek, elvezetések, iskolai eszközök, stb.)
6. Betegápolás és a nyugdíjasok anyagi kíségetése 31.000,00 €
7. Sport- a tömegszervezetek és polgári társulások támogatása, a Városok és Falvak Társulásának tagsági díja 7.400,00 €
8. Összberuházási kiadások 62.000,00 €
(Kamerarendszer, Parkolás a Postánál, Közvilágítás szélesítése, Esővíz elleni intézkedések, A szennyvízhálózat tervezetének tervrajzai).

A jóváhagyott költségvetés alapján kidolgozta:

Na základe odsúhlaseného rozpočtu vypracoval:

PaedDr. Metzner Zoltán, MBA
starosta obce

PaedDr. Metzner Zoltán, MBA
polgármester

ÚSPEŠNÝ PROJEKT Z DOTAČNÉHO SYSTÉMU BRATISLAVSKÉHO SAMOSPRÁVNEHO KRAJA

V tomto roku bol podaný projekt na obnovu veľkej sály a javiska v kultúrnom dome. Vďaka bezchybnej žiadosti a prílohám, ale tiež podpore vedenia BSK, naša vďaka patrí najmä pánu predsedovi Ing. Bc. Pavlovi Frešovi a podpredsedníčke PhDr. Gabrielle Németh, bola obec úspešná a získala dotáciu na predmetné práce, čím vykryla 80% výdavkov.

Týmito prácami sa ukončila rekonštrukcia kultúrneho domu – sú obnovené vnútorné, ako aj vonkajšie časti budovy, vrátane výmeny okien a dverí.

Vedenie obce aj touto cestou vyslovuje poďakovanie vedeniu BSK za finančnú podporu.

Alžbeta Gyurcsiová
zástupkyňa starostu obce

SIKERES PÁLYÁZAT POZSONY MEGYE TÁMOGATÁSI RENDSZERÉBŐL

Ebben az évben a kultúrház nagytermének és színpadának felújítására nyújtottunk be pályázatot. A hibátlan kérvénynek és mellékleteknek, valamint Pozsony megye elnökének Ing. Bc. Pavol Frešonak és alelnökasszonyának PhDr. Németh Gabriellának köszönhetően pályázatunk sikeres lett, így a kiadások 80%-át megyei támogatásból térítettük.

Ezekkel a munkálatokkal befejeződött kultúrházunk belső és külső felújítása egyaránt – beleértve a nyílászárók cseréjét is.

Községünk vezetése köszönetét fejezi ki a megyei támogatásért.



**Bratislavský
samosprávny
kraj**

Gyurcsi Erzsébet
alpolgármester

SPAĽOVANIE V OBCI

Spaľovanie listia, zvyškov rastlín po zbere úrody a ostatného odpadu zo záhrad a domácností je zakázané a škodlivé. Tento zákaz upravujú tieto zákony:

a./ Zákon NR SR č. 223/2001 Z. z. o odpadoch v znení neskorších predpisov,

b./ Zákon NR SR č. 314/2001 Z. z. o ochrane pred požiarimi v znení neskorších predpisov,

c./ Zákon NR SR č. 40/1964 Zb. v znení neskorších predpisov.

Pri spaľovaní odpadov na záhradách sa uvoľňujú toxické látky ako oxid uhoľnatý, dráždivý čpavok, uhľovodíky, dechtové látky a mnohé ďalšie zdravie škodlivé látky. Uvoľňujú sa škodlivé látky v ešte vyšších koncentráciách, než je to v mnohých priemyselných závodoch. Dôvodom je horenie za nízkych teplôt a nedostatočné oksyľčovanie.

Pálením zeleného odpadu, keď sa nad dedinami, ale aj mimo nich, vznášajú mračná bieleho zápachajúceho a škodlivého dymu, dochádza k porušovaniu Občianskeho zákonníka. Podľa neho nikto nes-

mi e nad mieru prípustnú pomerom obťažovať susedov hlukom, prachom, popolčekom, dymom, plynmi, parami a podobne. Spaľovanie odpadu predstavuje aj porušovanie zákona o odpadoch. Zákon o ochrane pred požiarimi zas hovorí, že sa nesmie zakladať oheň tam, kde môže dôjsť k jeho rozšíreniu, a že sa nesmú vypaľovať porasty bylín, kríkov.

Ak teda niekto spaľuje odpad zo záhrady (listie, tráv, konáre, odpad z domu), plastové fľaše, papier, kartóny, gumu a pod. dopúšťa sa protiprávneho konania.



OcÚ Reca



ÉGETÉS A FALUBAN

A falevelek, növényi hulladék a termés betakarítása után és egyéb kerti hulladék égetése tilos és káros. Ezt a tilalmat a következő törvények szabályozzák:

a./ A SZK 223/2001 sz. törvénye a hulladékról,

b./ A SZK 314/2001 sz. törvénye a tűzvédelemről,

c./ A SZK 40/1964 sz. törvénye.

Hulladék tüzelésekor a kertekben mérgező anyagok szabadulnak fel, melyek ártalmasak az egészségre.

Zöld hulladék égetésekor, amikor fehér füstfelhő hömpölyög a falu felett – a polgári törvénykönyvet szegjük meg. A törvénykönyv szerint senki nem zaklathatja a szomszédját a megengedettnél nagyobb zajjal, porral, hamuval, füsttel, gázokkal, gőzzel és más káros anyaggal. A hulladék égetése a hulladékról szóló törvény megszegését is jelenti. A tűzvédelmi törvény pedig kimondja, hogy tilos tüzet rakni ott, ahol a tűz szétterjedhet nagyobb területre.

Ha tehát valaki kerti hulladékot éget – falevelet, fűvet, ágakat, háztartási hulladékot – műanyag flakonokat, papírt, gumit, stb. – törvényt sért.

KH Réte

ZO ŽIVOTA SPOLOČENSKÝCH
ORGANIZÁCIÍ...A TÁRSADALMI SZERVEZETEK
ÉLETÉBŐL...

ČINNOSŤ MS SČK

Začiatkom nového kalendárneho roka je zvykom bilancovať rok uplynulý a zároveň si plánovať rok nadchádzajúci. Aj náš MS SČK pripravil 27. 01. 2017 výročnú členskú schôdzu.

S radosťou sme mohli konštatovať, že úlohy prijaté na rok 2016 sa nám podarilo splniť. Na predsedníckom poste došlo k zmene – po 20 rokoch p. Irma Farkašová odovzdala „štafetu“ mladšej generácii. Aj touto cestou sa jej chceme poďakovať za prácu, ktorú pre náš spolok vykonala. Naše poďakovanie takisto patrí Obecnému úradu za pomoc a podporu činnosti nášho spolku.

Osobitne si zaslúžia naše ocenenie a uznanie dobrovoľní darcovia krvi, ktorí túto nenahraditeľnú, životne dôležitú tekutinu nezištne darujú. Tento rok sme mali tú česť odovzdať diamantovú plaketu prof. MUDr. Jána Janského p. Márii Molnárovej a p. Kataríne Újbovej.

Zorganizovali sme kúpanie sa v Dunajskej Strede, kde sme napočítali 30 účastníkov; divadelné predstavenie Bál v novej budove SND videlo 40 občanov. Týchto akcií sa zúčastnili len „staré“ známe tváre. Radi by sme však videli medzi sebou aj každého z vás, ktorí by ste sa k nám radi pridali, len ste ešte nenašli odvahu. Naše aktivity sú zamerané na všetkých občanov našej obce. Ak má niekto z vás, milí čitatelia, návrh, čo by sme mohli doplniť, pridať do našej činnosti, aby sa zapojili aj ostatní obyvatelia, radi vaše návrhy privítame a prediskutujeme možnosti realizácie. Môžete nás kontaktovať aj prostredníctvom FB – MS SČK Reca.

8. apríla sme sa zapojili do zbierky Ligy proti rakovine s názvom Deň narcisov, kde sa nám podarilo vyzbierať 527 eur. Ďakujeme všetkým, ktorí do zbierky prispeli.

Pomaly sa nám blíži sviatok našich najmenších – MDD, ktorých opäť potešíme malým balíčkom. Takisto sa nám blíži Deň obce, kde sa dobre zabavíme a opäť radi so všetkými stretneme v priateľskej atmosfére.

Za všetky členky výboru MS SČK Reca vám prajem krásne leto.

Emília Macsiczová
predsedníčka MS SČK

A VÖRÖSKERESZT MUNKÁJÁBÓL...

Ahogy az lenni szokott, minden szervezet az év elején számot ad az elmúlt év tevékenységéről és ismerteti terveit. Így volt ez 2017. január 27-én szervezetünk évváró taggyűlésén is.

Örömmel állapítottuk meg, hogy a 2016-ra kitűzött feladatokat maradéktalanul teljesítettük. Az elnöki poszton változás történt. 20 év után Farkaš Irma átadta a stafétabotot az ifjabb generációnak. Ezúton is szeretnénk megköszönni eddigi munkáját. Köszönet jár községünk vezetőségének az anyagi és erkölcsi támogatásért.

Külön köszönet illeti önkéntes véradóinkat. Ebben az évben ketten, név szerint Molnár Mária és Újj Katalin a Jánský oklevél gyémánt fokozatát vehették át. Gratulálunk.

Az év folyamán 30 személy részt vett Dunaszerdahelyen a fürdőzésen. 40 személy tett Pozsonyba színházlátogatást. Szeretnénk, hogy az ismert arcok mellett mások is részt vennének egy-egy rendezvényünkön. Szívesen fogadunk minden javaslatot és ötletet, amivel tarkíthatnánk tevékenységünket.

Április 8-án, mint minden évben, részt vettünk a „Nárcisznapon”. Sikerült 527 eurót gyűjtenünk. Mindenkinek hálásan köszönjük az anyagi támogatást.

Már most készülünk a Nemzetközi Gyermeknapra. Most is meglepjük a gyerekeket kis csomagokkal. Készülünk a falunapra is, ahol jó hangulatban találkozunk majd ismerősökkel, barátokkal.

A vezetőség nevében mindenkinek élményekben gazdag nyarat kívánok.

Emília Macsiczová
a helyi szövetség elnöke



SPRAVODAJSTVO ZÁKLADNEJ ORGANIZÁCIE CSEMADOK

Rok 2017 sme začali výročnou členskou schôdzou, kde sme vyhodnotili predošlý rok a oboznámili sme členskú základňu s plánmi na tento rok.

Február je fašiangový mesiac. Naša organizácia, ako po iné roky, v spolupráci s SMK a so ZŠ s VJM usporiadala tradičnú fašiangovú zábavu. Do tanca nám hrala skupina COLORS. Zábava trvala do skorých ranných hodín. Návštevníci zábavy odchádzali domov spokojní a v dobrej nálade. Väčšina príjmov zo zábavy putovala do ZŠ s VJM Reca.

V marci sme si spoločne so žiakmi zo ZŠ s VJM a predstaviteľmi SMK pripomenuli výročie revolúcie z roku 1848/49 položením venca ku pomníku kapitána Alajosa Cséfalvayho nachádzajúcom sa na katolíckom cintoríne.

Posledný aprílový víkend prijali naše pozvanie talentovaní speváci z obce Veľké Úľany. Obecenstvo sa na ich hudobnom programe pod názvom Spievaj s nami veľmi dobre bavilo.

Už tradične, teda na druhú májovú nedeľu, sme spolu so žiakmi zo ZŠ s VJM a spevokolom reformovanej cirkvi prispeli kultúrnym programom k oslavám Dňa matiek.

Po úspešných reprízach hudobnej dedinskej komédie naše ochotnícke divadlo RÉVISZ pripravuje nové predstavenie. V súčasnosti prebiehajú skúšky novej veselohry, o premiére ktorej vás budeme včas informovať. Na všetkých divákov sa veľmi tešíme.

Mgr. Mária Gyurcsi Pomichal
predsedníčka

A HELYI CSEMADOK HÍRADÓJA

A 2017-es évet évzáró taggyűléssel kezdtük, ahol értéktük a múlt évet és ismertettük tagjainkkal ez év munkatervét.

Ebben az évben a helyi Magyar Tanítási Nyelvű Alapiskolával és a helyi MKP-val közösen ismét megtartottuk a hagyományos farsangi mulatságot. A talpalávalót a COLORS együttes biztosította. A hajnalig tartó fergeteges szórakozás mindenki meglegedésével zárult. A bevétel nagyobb részét a helyi magyar iskolának adományoztuk.

Márciusban a katolikus temetőben, Cséfalvay Alajos királyi és császári lovastiszt százados sírjánál az alapiskola diákjaival együtt emlékműsorral tisztelegtünk az 1848/49-es forradalom és szabadságharc hősei előtt. Az MKP h. sz. és a helyi alapiskola képviselőivel együtt koszorút helyeztünk el.

Április utolsó hétvégéjén szervezetünk a helyi kultúrházban vendégül látta Nagyfődemes község tehetséges felnőtt énekeseit, akik zenés szórakoztató műsorukkal, melynek címe „Dalolj velünk”, nagy tetszést arattak a résztvevők körében.

Május első vasárnapján a helyi Magyar Tanítási Nyelvű Alapiskola tanulóival és a református egyház kórusával együtt kultúrműsorral kapcsolódtunk be az Anyák napi ünnepségbe.

A nagy sikerrel előadott zenés falusi komédia után - mellyel több községben is jó kedvre derítettük a közönséget - a helyi szervezet mellett működő RÉVISZ Vidámszínpad az idén ismét fergeteges komédiával készül. A próbafolyamat már gőzerővel folyik. A bemutatóról időben értesítjük a nagyérdemű közönséget, melyre minden kedves érdeklődőt nagy szeretettel várunk.

Mgr. Gyurcsi Pomichal Mária
elnök

ÚSPEŠNÝ PROJEKT Z DOTAČNÉHO SYSTÉMU BRATISLAVSKÉHO SAMOSPRÁVNEHO KRAJA

Vybor základnej organizácie CSEMADOK Reca vypracoval projekt pod názvom „Nové predstavenie Ray Cooney: Proti rodine nie je žiadny liek“. Podaná žiadosť bola pozitívne hodnotená. Vďaka dotácii v sume 3.000 eur môže naše ochotnícke divadlo RÉVISZ naštudovať novú veselohru a úspešne reprezentovať náš región aj v iných obciach.

Výbor základnej organizácie Csemadok Reca vyjadruje touto cestou poďakovanie vedeniu BSK a p. PhDr. Gabrielle Németh - podpredsedníčke BSK za finančnú podporu na predmetný projekt.

Mgr. Mária Gyurcsi Pomichal
predsedníčka organizácie



SIKERES PÁLYÁZAT POZSONY MEGYE TÁMOGATÁSI RENDSZERÉBŐL

ACsemadok helyi szervezete pályázatot dolgozott ki Pozsony megye felé, mégpedig „Ray Cooney: Csálád ellen nincs orvosság” c. vígjáték létrehozására. Ezt a kérvényt pozitívan bírálta el a megye, így a RÉVISZ Vidámszínpad elkezdhetette a próbafolyamatot és sikeresen képviselheti régióinkat más községekben is. Erre a célra a szervezet 3.000,- eurót kapott.

A Csemadok Rétei Szervezetének vezetősége köszönetét fejezi ki Pozsony megye vezetésének és PhDr. Németh Gabriellának – Pozsony megye alelnökének az anyagi támogatásáért.

Mgr. Gyurcsi Pomichal Mária
a szervezet elnöke

**Bratislavský
samosprávny
kraj**



VÁŽENÍ SPOLUOBČANIA, PRIATELIA, HASIČI!

Je za nami šesť mesiacov z roku 2017. Dovoľte mi opäť zhodnotiť prácu DHZ Reca.

V priebehu zimných mesiacov sme sa aktívne pripravovali na jarňú sezónu. Upravovali a čistili sme požiarnu zbrojnicu. Nezaostávala ani práca s deťmi. Pravidelne sme sa stretávali a opakovali si získané skúsenosti, ktoré sme, samozrejme, obohacovali aj o nové. Čo sme sa v zime naučili, zúročili sme na branných pretekoch.

Prvý sa uskutočnil v Malinove 3. 4. 2017, kde nás iba pár sekúnd delilo od zisku bronzových medailí. Branný pretek v obci Gáň dňa 22. 4. 2017 nám nevyšiel podľa predstáv, ale aj tak sme sa v oboch kategóriách umiestnili v prvej polovici štartového poľa. V doplnkovej súťaži o „Kráľa strelcov“ si titul priniesla Hanka Androvičová.

Okrem odbornej prípravy sme v jarňých mesiacoch pracovali aj na skrášlení a kultivácii pozemku v areáli školy. Predĺžili a zväčšili sme priestor pred vstupom do ZŠ, kde sme svojpomocne uložili zámkovú dlažbu, ktorú financovala obec. Neskôr, v priebehu apríla a mája, sme zatravnili celý areál školského dvora. V tejto súvislosti mi dovoľte zvlášť poďakovať firme Feroll Grass, s. r. o., za poskytnutú pomoc a rolovanú trávu, ktorú nám darovala.

Ale vráťme sa opäť aj do hasičskej zbrojnice, kam nám vďaka obecnému zastupiteľstvu pribudol prírastok vo forme hasičského auta. Touto cestou im ďakujem v mene celého DHZ Reca a zároveň sa zaväzujeme, že ho budeme využívať na účely, pre ktoré bolo zakúpené.

Na záver by som vás všetkých chcel srdečne pozvať na 1. ročník hasičskej súťaže „O pohár starostu obce Reca“, ktorá sa bude konať na miestnom ihrisku 16. 9. 2017, kde budete mať možnosť na vlastné oči vidieť, čím sa zaoberáme a ako nám to ide.

Michal Bačinský
predseda DHZ

TISZTELT LAKOSOK, BARÁTAIM, TŰZOLTÓK !

6 hónap elmúlt már a 2017-es évből. Engedjék meg, hogy értékeljem az önkéntes tűzoltók munkáját.

A téli hónapokban sem pihentünk. Lelkesen és aktívan készültünk a tavaszi időszakra. Takarítottuk és újítottuk a szertárt. Foglalkoztunk a gyermekekkel. Rendszeresen találkoztunk, ismételtük és bővítettük ismereteinket. Mindezt kamatoztattuk a versenyeken.

Az első versenyen, mely Éberhardon volt április 3-án, csak néhány másodperc választotta el fiataljainkat a bronzéremtől. A Gányon rendezett verseny április 22

-én nem éppen elképzeléseink szerint alakult, de mindkét kategóriában a mezőny első felében végeztünk.

A kiegészítő versenyszámban Hanka Androvičová első lett.

A szakmai felkészülésen kívül a tavaszi hónapokban az iskola bejárata előtti teret rendeztük. Térkövet helyeztünk el, melyet a község vásárolt. A munkát

önerőből végeztük. Itt szeretném meg-

köszönni a Feroll Grass-nak a fűvet.

Örömmel tudatom, hogy a szertárunk már nem áll üresen. Községünk jóvoltából már tűzoltóautóval is rendelkezünk.

Végezetül engedjék meg, hogy meghívjam valamennyiüket a helyi sportpályára 2017. szeptember 16-án a „Polgármester díjáért“ kiírt versenyre. Lehetőségük lesz megnézni, mivel is foglalkozik testületünk.



Michal Bačinský
az ÖTT elnöke

ZO ŽIVOTA ŠKOLSKÝCH
ZARIADENÍ...

ZO ŽIVOTA MŠ...

Milí občania obce Reca!

Nový rok nám priniesol veľa nových povinností, najmä pánu starostovi, ktorý musel splniť zákonom stanovené podmienky na vedúcich pracovníkov. Z tohto dôvodu sa musela uskutočniť výmena na poste riaditeľky MŠ. A začal sa kolobeh povinností, školení, porád, seminárov pre poverenú riaditeľku Serenu Tóthovú, ktorá sa pustila s veľkým odhodlaním do riešenia každodenných radostí a starostí MŠ.

Spoločne s pani učiteľkou Balázsovou sme každú stredu absolvovali štúdium digitálnej techniky a jej využitia v MŠ, pani učiteľka Feješová končí funkčné inovačné vzdelávanie a pani učiteľka Skukáleková sa pripravuje na najkrajšie obdobie v živote ženy - na materstvo.

V školskom roku 2016/17 sme začínali s počtom detí 48, ale postupne pribudli ešte 2 deti, takže školský rok ukončíme s počtom detí 50.

Aj tento rok sme absolvovali krásne podujatia a výlety, snáď najkrajšie z nich boli - fašiangový karneval s veselým divadlom Agape, návšteva prváčikov v ZŠ slovenskej aj maďarskej, návšteva miestnej knižnice. Veľká vďaka patrí pani Ildikó Szabóovej, ktorá deťom ukázala svoj hospodársky dvor, majiteľke Lucky ranču, ktorá nás previedla medzi svojimi milovanými zvieratkami, a pánu Neszmérymu, ktorý umožnil deťom vidieť farmu a zvieratá chované na nej na vlastné oči. Fotky z týchto akcií si môžete pozrieť na našej webovej stránke www.msrec.sk. Aj tento rok sa na druhú májovú nedeľu v miestnom KD uskutočnila oslava dňa všetkých mamičiek, kde deti v krásnych kostýmoch s ešte krajším programom urobili radosť nielen svojim mamičkám a babičkám, ale aj celej našej obci. Naše deti sa samozrejme najviac tešili na ich veľký deň - MDD, ktorý sme aj patrične oslávili športovaním, kreslením na chodník, rozdávaním darčiekov od miestneho spolku SČK a následne výletom na hrad Červený kameň.

Dúfame, že naši predškolační úspešne zvládnu psychologické vyšetrenie a budú si môcť prevziať z rúk pána starostu osvedčenie o ukončení predprimárneho vzdelávania. Na túto krásnu udalosť ich pripravovali počas celého roka pani učiteľky Ježeková a Balázsová.

Touto cestou by som sa chcela poďakovať všetkým dobrosrdečným a ochotným ľuďom, ktorí nám pomáhali v našej namáhavej a krásnej práci - pánu Slobodovi za orezanie kričkov, pánu Balázsovi za pomoc pri digitalizácii, pánu Karácsonyimu, ktorý nám doviezol zeminu na školský dvoj, pánu Gyurcsyimu za rolovaný trávnik, pánu Farkašovi za opravu nábytku, pánu Feješovi za opravu hojdačky, ale aj aktívnym pracovníkom, ktorí pomáhali pri úprave školského dvora. Veľká vďaka patrí pracovníckam z OcÚ a pánu starostovi, ktorí nám vo všetkom vychádzali v ústrety, a tak zabezpečili nerušený chod MŠ.

Po takomto náročnom roku sa veľmi tešíme na zaslúžený oddych počas prázdnin. To isté prajeme aj všetkým občanom obce Reca. Prijemné prežitie letných prázdnin vám želá kolektív MŠ.

Serena Tóthová
poverená riaditeľka MŠ

AZ OKTATÁSI INTÉZMÉNYEK
ÉLETÉBŐL...

AZ ÓVODA ÉLETÉBŐL...

Kedves rétei lakosok!

Az új esztendő sok örömet és gondot hozott, főleg a polgármester úr számára, mivel a törvény által előírt normákat kellett teljesíteni, így az óvodában igazgatónő váltásra került sor. Emiatt Tóth Szerénke lett a megbízott igazgatónő, és elkezdődtek a munkák hétköznapiak....

Sok megoldandó feladattal kellett megbirkózni, iskolázásokon vettünk részt (Tóth, Balázs és Feješ tanító nénik), Skukálek Adrika pedig elbúcsúzott a kicsiktől, mivel anyai örömeknek néz elébe, így anyaszabad-ságon lesz.

A 2016/17-es tanévet 48 gyermekkel kezdtük, a 2. félévben még 2 kicsi jelentkezett, így az évet 50 gyermekkel zárjuk. Ebben az évben is sok szép rendezvényen vettek részt a kicsik, de számukra a legemlékezetesebb a farsangi bál volt vidám műsorral, Agape nevű zenés színházi előadással, táncsal...

Március a könyv hónapja. El-látogattunk a helyi könyvtárba, ahol Kiss Mónika tanító néni mutatta meg a legújabb könyveket és érdekességeket, valamint a magyar és a szlovák tannyelvű iskolák diákjait néztük meg munka közben, hogy a beíratás előtt a kicsik érezzék az iskola légkörét.

Áprilisban a háziállatokkal foglalkoztunk, s ezúton szeretném megköszönni Szabó Ildikónak, hogy megismertette a kicsiket a már szinte elfelejtett falusi állattartással, így saját

szemükkel láthattak kutyát, macskát, tyúkot, kacsát, libát, disznót, tojást, a Lucky Rancs tulajdonosának, aki körbevezetett bennünket birodalmán és megmutatta féltve őrzött kedvenceit. Itt nemcsak háziállatokat, de versenylovakat, kecskét, birkát, pónilovat is láthattak és Neszméry Palinak, aki a fiatal bikáit mutatta meg a gyerekeknek.

Mint minden évben, most is ajándékcsokkal leptük meg a falu lakosait és az anyukákat a KH-ban megrendezett Anyák Napi műsor keretén belül.

A Nemzetközi Gyermeknapot az óvodában ünnepeltük meg. Köszönet a helyi Vöröskeresztnek az ajándékokért, valamint a Jednota vezetőnőjének, akik minden évben meglepik a falu gyermekeit, mi pedig rajzokkal háláljuk meg a jószágukat.

Emlékezetes marad a gyermekek számára a vöröskői kirándulás is, ahol nemcsak a várat, de a vadmadarakat és a természetet is megcsodálhatták.

Ebben az évben 24 kicsi veheti át a bizonyítványát és az ajándékot a polgármester úr kezéből. Erre a szép alkalomra Ježeková és Balázsová tanító nékik készítették fel a kicsiket.

Engedjék meg, hogy ezúton mondjak köszönetet mindazoknak, akik jó szívvel, szeretettel segítették az óvodát: elsősorban a polgármester úr és a hivatal dolgozói támogatását köszönjük, valamint Sloboda Tivadarnak a bokrok kivágását, Gyurcsi Ferinek a fűszőnyeget, Karácsony Martinnak és Sárközi Lacinak a tereprendezést, Feješ Karcsinak a hinta javítását, Farkas Jánosnak a bútorok javítását, Balázs Ladislavnak a digitális technika karbantartását.

Az iskolaév a végéhez közeledik, ezért kívánok a magam és az óvoda dolgozói nevében jó pihenést, vidám szünidőt és élményekkel teli szép nyarat.

Tóth Szerénke
az óvoda megbízott igazgatónője

ZÁKLADNÁ ŠKOLA

Nový rok sme začali oddýchnutí, pustili sme sa s chuťou do práce. Žiaci, vedomí si blížiaceho sa polročného vysvedčenia, chceli ukázať čo najviac vedomostí a tým dosiahnuť i lepšie hodnotenie. Príjemným spštením každodenných povinností bola aj návšteva predstavenia Luskáčik v KD v Senci a vystúpenie kúzelníka Lanksona. Od neho sa naši žiaci naučili všelijaké triky a vyskúšali si svoje zručnosti aj vedomosti, dozvedeli sa mnoho zaujímavých vecí.

Žiaci sa každoročne tešia na maškarný ples. Nebolo tomu inak ani tento rok. Už dlho predtým si doma s rodičmi chystali kostýmy a masky. Pri organizovaní pomáhali aj rodičia, pripravili pohostenie aj odmeny za pekné masky.

Marec sa niesol v duchu hesla – Kniha, priateľ človeka. Do akcie boli zapojené všetky deti. Každý doniesol svoju obľúbenú knihu, o ktorej spolužiakom porozprával. Na výstavke sa deti oboznamovali s detskými knihami a spisovateľmi, ktorí píšú pre deti. Žiaci sa zapojili do súťaže v prednese poézie a prózy. Všetci súťažiaci boli za svoje pekné výkony odmenení.

V apríli nás potešila návšteva budúcich prvákov z MŠ v Reci. So záujmom si poprezerali školu a dávali pani učiteľke zaujímavé otázky. Predviedli, čo všetko vedia a že sa na školu tešia. Ich kamaráti, už prváci, im s hrdosťou ukázali, ako vedia čítať, písať a počítať. Zápisu do 1. roč. v škol. roku 2017/2018 sa zúčastnilo 16 detí.

Svoje vedomosti o prírode si žiaci rozšírili pri návšteve sokoliara, pána Danku. Oboznámil ich významom dravcov v prírode a ich životom. Aj takto si žiaci rozširujú vedomosti a záujem o ochranu životného prostredia.

Veľa zaujímavého o zdraví a zdravom životnom štýle sa žiaci dozvedeli na koncerte Doktor zdravia. Pomocou videoukážok a pesničiek sa dozvedeli veľa poučného nielen o zdraví, ale aj stravovaní a zdravom pohybe, o potrebe športovať, nie len sedieť pri počítačoch.

Svoje sily v športe si zmerali na malej „Čatajskej olympiáde“, ktorú zorganizovala ZŠ Čataj spolu so ZŠ Veľký Grob a ZŠ Reca. Súťažilo sa v rôznych športových disciplínach. Naši žiaci boli najúspešnejší v behu na 60 metrov a vo vytrvalostnom behu. Ema Androvičová (striebro) a Paulína Gábova (zlato) získali medaily.

K sviatočnej atmosfére druhej májovej nedeľnej prispelo aj krásne slnečné počasie. Tento deň je sviatkom matiek a naši žiaci sa svojim mamičkám poďakovali za ich lásku a starostlivosť pekným programom. Za námahu pri nácviku programu budú odmenení návštevou divadelného predstavenia Malý princ v Bratislave.

Koniec školského roka sa blíži. Čakajú nás ešte výlety, exkurzie, rozlúčka so štvrtákmi a vysvedčenie. Za plynulý chod školy počas celého roka patrí poďakovanie nielen pracovníkom ZŠ, ale aj OcÚ v Reci, ktorý poskytuje škole všestrannú pomoc.

Za spoluprácu ďakujeme i MŠ Reca, MS SČK, DHZ v Reci a všetkým rodičom a priateľom školy.

Mgr. Mária Tuššová
riaditeľka školy

SZLOVÁK ALAPISKOLA



Az új évben a gyerekek elszántan tanultak, hiszen tudták, közeledik a félév. Minél jobb eredményt szereztek volna elérni.

A tanulás mellett a szórakozásra is jutott idő. Szenecen részt vettünk a „Diótörő“ c. előadáson. Élvezték Lankson varázsló trükkjeit is. Sokan meg is próbálkoztak velük.

Ebben az évben is megtartottuk álarcosbálunkat. Nagy izgalommal készítették, persze a szülők segítségével az egyes jelmezeket. A legszebbek ajándékokat kaptak.

Március a „Könyv hónapja“. Ennek jegyében telt el az egész hónap. Elmesélték kedvenc könyvük tartalmát. Részt vettek vers- és prózamondó versenyeken.

Áprilisban ellátogattak hozzánk a leendő elsősök. Kíváncsian fedezték fel az iskolát. A gyerekek megmuatták nekik, hogyan tudnak már írni és olvasni.

A beíratáson a 2017/2018-as tanévre 16 gyermek vett részt.

Iskolánkba látogatott egy solymár is, aki érdekes bemutatót tartott. Ezzel is bővült a diákok ismerete.

Sok érdekes és fontos dolgot tanultak diákjaink az „Egészség doktora“ c. koncerten. Videófelvételekkel, dalokkal tarkított előadáson tudták meg, miért fontos a sportolás, az egészséges táplálkozás.

3 iskola diákjai vettek részt a sportversenyen, ahol különböző sportágakban mérték össze ügyességüket. Diákjaink a 6Om és a távfutásban voltak eredményesek. Ema Androvičová (ezüst) és Paulína Gábova (arany) nyert érmet.

Egy nagyon szép májusi napon ünnepeltük az Anyák napját. Diákjaink szép kultúrműsorral köszönték meg az anyák szeretetét és gondoskodását.

Pozsonyban részt veszünk „A kis herceg“ c. előadáson is.

Lassan közeledik a tanév vége. Addig még számos rendezvény vár ránk. Kirándulás, a negyedikesek búcsúztatója. Hogy az iskola működése zökkenőmentes, köszönhető az iskola alkalmazottjai mellett a községi hivatal alkalmazottjainak is.

Mindenkinek köszönet és hála!

Mgr. Tuššová Mária
az iskola igazgatója

ZŠ S VJM

*„Prvým krokom na ceste
k šťastiu je učenie sa.“*

Blížime sa ku koncu školského roka 2016/2017. Zatiaľ čo príroda prekvitá, stromy sa zelenajú a všetko je nádherné, učiteľ pomaly zbiera „úrodu“, plody svojej práce, ktorú investoval do svojich žiakov. V druhom polroku mali žiaci dostatok príležitostí predviesť svoje poklady, ktoré sa v nich skrývajú. V polovici decembra sme vás už v obecných novinách informovali o výsledkoch, úspechoch našej práce v prvej polovici školského roka.

Teraz sa pozrime na jeho druhú polovicu. Žiaci sa zúčastnili rôznych súťaží. Neprešiel jediný týždeň od februára, aby sme sa na nejakú nepripravovali.

Izabela Švecová vyhrala na okresnom kole v prednese prózy 3. miesto a na krajskom kole získala strieborné umiestnenie. Dóra Metzner na súťaži Pekná maďarská reč si na okresnom a krajskom kole vybojovala 3. miesto a postúpila na celoslovenské kolo do Košíc. Takto reprezentovala našu obec aj školu.

Bianka Mészárosová sa zúčastnila na súťaži Poznaj slovenskú reč, v rámci ktorej získala 3. miesto.

Dve žiačky nás reprezentovali aj v Nových Zámkoch, kde spievali ľudové piesne. Lea Szitka sa umiestnila na 3. mieste, a Dóra Metzner dokonca získala 1. miesto.

V škole máme ešte dvoch šikovných žiakov. Márk Srejner a Lara Sofia Berkyová vystupovali v rámci kultúrneho programu ku Dňu matiek v kultúrnom dome, kde im pomáhali aj ostatné už spomenuté spolužiačky. Spolu dokázali, že program pre mamičky a babičky vie byť naozaj na úrovni aj v podaní len šiestich ratolestí.

Na záver ešte asi toľko - zúčastnili sme sa aj na speváckej súťaži „Slávik Slovenska“ v Senci, kde sme síce umiestnenie nezískali, ale bolo to pre nás čťou zúčastniť sa a reprezentovať svoju školu aj obec. 2 naše žiačky spievali jednu pieseň po slovensky a jednu po maďarsky.

Mamičky, ocinovia! Budte vďační, že máte také šikovné deti!
Ja sa s vami teším tiež!

Ďakujem!

Mgr. Beata Bodnárová
poverená riaditeľka



MAGYAR ALAPISKOLA

*„Tanítani annyi, mint megmutatni
a lehetőséget.
Tanulni annyi, mint élni a
lehetőséggel.“*

(Paulo Coelho)

Közeledünk a 2016/17-es tanév végéhez. Miközben a természet virágzik, zöldell és gyönyörű színekben pompázik minden, egy pedagógus a „termést“ keresi. Hogy vajon van-e valami gyümölcse a belefektetett munkának? Adtunk-e elég lehetőséget tanulóinknak, hogy megmutassák a bennük levő kincseket? A decemberi hírvivőben már számot adtunk az első félév sikereiről, eredményeiről.

Nézzük most meg a második félévet. Ebben a félévben is sikeresen teljesítettek tanulóink. Február óta nem múlt el hét az iskolánkban tanulmányi siker nélkül. A járási, kerületi, országos megmérettetésekről rendre győzelmeikkel és értékes helyezésekkel tértek vissza tanulóink.

A Tompa Mihály Vers- és Prózamondó Versenyen Švec Izabella a járási fordulón 3. és a kerületi fordulón ezüstsávós minősítésben részesült. Metzner Dóra a Szép Magyar Beszéd járási és kerületi fordulóján 3. helyezett lett, ezáltal eljutott Kassára, az országos fordulóra, így képviselte községünket és iskolánkat. Mészáros Bianka a Poznaj slovenskú reč versenyen elért pontszámai alapján bronzsávós minősítést ért el.

Két tanulóink a regionális népdalversenyen Érsekújvárott is részt vett. Metzner Dóra aranyávós és Szitka Lea bronzsávós minősítésnek örülhetett.

Tanulóink az Anyák napján is kitűntek szép szereplésükkel. Az eddig felsorolt és sikerekben elért tanulók mellett Berky Lara Sofia, és egyetlen fiú tanulóink Srejner Márk se húzta ki magát a műsorból. Mind a 6 tanuló egyet akarva, összefogva, egy színvonalas műsort adtak, hogy meglepjék az édesanyákat, nagymamákat.

Nincs mit tovább szaporítanom a szót, talán csak annyit szeretnék még mondani, hogy részt vettünk egy szlovák versenyen is, a „Slávik Slovenska“ elnevezésűn Szencen, ahol bár helyezést nem értünk el, de 2 tanuló-lányunk képviselte iskolánkat 1 szlovák és 1 magyar népdallal. Ez is szép élmény és hasznos tapasztalatszerzés volt.

Édesanyák! Édesapák! Örüljenek, hogy ilyen ügyes gyermekeik vannak!

Én is Önökkel együtt örülök!

Mgr. Bodnár Beáta
megbízott igazgató

VY STE PÍSALI

ÖNÖK ÍRTÁK

ZLATÁ SVADBA

Vmáji sa v rodine Molnárových konala veľká oslava. Pred 50 rokmi uzavreli manželstvo Éva Horváth a Imre Bárány. Toho času žijú v Austrálii, kde si založili rodinu. Majú troch synov a 9 vnukov. Vlastnia rodinnú firmu, ktorú dnes už vedú ich synovia.

Teraz sa vrátíme k našim starým, prastarým a praprastarým rodičom. Molnár Ľudovít a Szakáll Apolónia uzavreli manželstvo v roku 1880. Mali 8 detí.

Spomínaní jubilujúci manželia z Austrálie sa vrátili do Rece, aby tu oslávili zlatú svadbu.

Oslávencov prišla pozdraviť celá rodina – deti, vnuci starých a prastarých rodičov. Spolu sa tešili, keď manželia opätovne potvrdili manželský sľub v kostole.

Sme radi, že na nás nezabudli, že nezabudli na rodnú obec.

V mene našej rozsiahlej rodiny im prajem veľa lásky v kruhu najbližších.

Miroslav Tomovics



ARANYLAKODALOM RÉTÉN

Csoodás szép napra ébredt a rétei Molnár rokonság. 50 évvel ezelőtt 1967.5.6-án Melbourne-ben házasságot kötöttek a rétei születésű Horváth Éva és Bárány Imre budapesti születésű ifjak.

A sors messze vitte őket szülőhelyeiktől a távoli Ausztráliába. Családot alapítottak, három fiuk született, akik kilenc unokával áldották meg a családot. Életük fő műve egy vállalkozás, ahol dolgoznak. Ma a vállalatot fiaik vezetik. Most visszatérünk közös gyökereinkhez, a nagyszülőkhöz, néhányunknak már déd- vagy ükszüülőkhöz, akik ezt a családfát alkotják.

A rétei származású Molnár Lajos és Szakáll Apolónia jókai születésű szüleinkhez, akik 1880-as években házasságot kötöttek. Nyolc gyermekük született, ebből hét leány és egy fiú. Eszti, Iluska, Szófi, Juliska, Annuska, Bözsike, Mariska és Lajcsika. A kislányok, ahogy kiröpültek családi fészekükből, ilyen néven folytatták tovább:

Eszter – Tomovics Jánosné, Ilona – Maccicza Istvánné

Zsófia – Ásványi Lászlóné, Júlia – Puskás Lászlóné

Anna – Cseh Józsefné, Erzsébet – Maccicza Lajosné

Mária – Dóka Józsefné és Molnár Lajos.

Ezen az ünnepségen nagy örömet szereztek keresztanyjuknak, Neszméry Annának, született: Puskás, akitől Éva gyermekkorában sok boldog percet és szeretetet kapott. Az aranylakodalom résztvevői között öregszüleink gyermekei, unokái jöttek össze Évát és Imrét köszönteni ezen a szép évfordulón, amit az Isten házában Rétén, 50 év után megismételtek.

Büszkék vagyunk rájuk, hogy annyi év elteltével visszajöttek az ősi földre. A honvágy, ami visszahúz... A nagyvilágban keményen dolgoztak, nem adták fel, ezért nem vesztek el s hűek maradtak anyanyelvükhöz és magyarságukhoz.

Kívánok minden jelenlevő és távol maradt rokon és jóbarát nevében sok boldog évet szeretteik körében, erőt, egészséget és gyakori viszontlátást.

Egy idézettel búcsúszom:

„Itt élj vagy bárhol,

Lényeg, hogy otthonra lelj,

Így élj vagy bárhogy

A szíved magyar legyen!”

Tomovics Miroslav

VÝSTAVA PSOV

Pred rokom sme strávili krásny deň v spoločnosti priateľov a našich štvornohých miláčikov - dlhosrstých kólií. Zorganizovali sme prvý ročník privátnej výstavy psov Reca Collie Cup 2016. Zúčastnení jedinci sa predviedli vo svojich triedach a získali ocenenie „NAJ“. Pozvanie na výstavu prijal špeciálny hosť - starosta našej obce PaedDr. Zoltán Metzner, MBA, ktorý zo všetkých zúčastnených vybral NAJsúčku a NAJpsíka.

Prijemná atmosféra, nádherné počasie a skvelá spoločnosť bola zárukou dobre vydarenej akcie. Po pozitívnych ohlasoch pripravujeme tento rok 2. ročník.

Podakovanie patrí všetkým zúčastneným, špeciálnemu hosťovi, aj sponzorom - Gibsonova púšť (hlavný sponzor), Jaroslav Hrivnák, Zoodom, ktorí prispeli finančne alebo vecnými cenami pre vystavujúcich.

Chovateľská stanica Gibsonova púšť sa zaoberá chovom dlhosrstej kólie (Collie Rough) vo farbách sobolia (zlatá), trikolór a blue-merle. V roku 2016 sme v klubovej súťaži TOP PES 2016 získali ocenenie 5. TOP chovateľská stanica kólií dlhosrstých 2016. Naše odchovy sa umiestnili aj na popredných miestach v bodovaní:

KUTYAKIÁLLÍTÁS

Egy évvel ezelőtt ragyogó időben, jó társaságban és természetesen a négylábú kedvenceinkkel egy kellemes napot töltöttünk el.

Megrendeztük az első kutyakiállításunkat - Reca Collie Cup 2016. Minden kutya saját kategóriájában versenyzett a „Leg“ címért. A címetek vendégünk, PaedDr. Metzner Zoltán MBA, községünk polgármestere adta át.

A pozitív visszajelzések után az idén is megrendezzük a kiállítás 2. évadát. Köszönet illeti azokat, akik segítették munkánkat. Legfőbb támogatónk -Gibsonova púšť, Hrivnák Jaroslav, Zoodom, akik anyagi támogatást nyújtottak, vagy ajándékokat biztosítottak a versenyzők részére.

Telepünkön főleg hosszúszerű fajták tenyésztésével foglalkozunk. Ezen a téren egyre jobb eredményeket érünk el.

A pontversenyek tavalyi eredményei:

CASSANDRA - 1. hely

DIANA - 2. hely

BELUS - 1. hely

Munkánkra méltón büszkék vagyunk. Bővebb információt a www.gibsonovapust.com címen kaphatnak.

Mgr. Bc. Marian Umrian

CASSANDRA Gibsonova púšť – 1. TOP junior sučka kólia dlhosrstá 2016

DIANA Gibsonova púšť – 2. TOP nádej 2016

BELUS Gibsonova púšť - získal 1. miesto v plemene a pohlaví v celoročnej súťaži o výstavne najúspešnejšieho jedinca SLOVAKIA DOG CUP 2016

Sme na naše odchovy hrdí. Viac informácií sa dozviete na www.gibsonovapust.com.

Mgr. Bc. Marian Umrian



POĎAKOVANIE

Krv – najvzácnejšia a nenahraditeľná tekutina, ktorá ozdravuje a zachraňuje životy ľudí. Jej darovaním nezištne pomáhajú dobrovoľní darcovia krvi, ku ktorým patria aj občania – darcovia z našej obce.

Takúto nezištnú pomoc poskytl aj mne, ako pacientovi NOÚ v Bratislave, dostávajúcu transfúziu 2x týždenne. Boli to menovite darcovia: Iveta Gombíková, Katarína Újjová, Ladislav Laki, Imrich Bohony ml., Katarína Švecová, Karol Klebercz st., Előd Neszméry, Mária Bulavčjaková, Ľudovít Molnár ml., Marika Szitka a Mikuláš Kamenár.

Touto cestou im patrí moje veľké – **ĎAKUJEM!**

Poďakovanie patrí aj členkám výboru MS SČK – Irme Farkašovej a Márii Chovancovej za organizovanie odberu, ako aj Justíne Tóthovej a jej manželovi Jurajovi za doručenie potvrdení o odbere z nemocnice Ružinov na NOÚ Klenová.

Všetkým vám veľmi pekne ďakujem, želim pevné zdravie, aby ste v tejto vašej nezištnej pomoci mohli pokračovať.

S úctou:
Ľudovít Vražovič

KÖSZÖNETNYILVÁNÍTÁS

Avér – az egyik legfontosabb és helyettesíthetetlen eleme az emberi életnek. Gyógyít és véd. Ezért fontos az a tett, amit az önkéntes véradók tesznek.

Ilyen egyének vannak a mi falunkban is. Az ő segítségükkel kaphattam én is hetente 2x vért Pozsonyban.

Véradók: Gombíková Iveta, Újj Katalin, Laki László, Bohony Imre, Švec Katalin, id. Klebercz Károly, Neszméry Előd, Bulavčjaková Mária, ifj. Molnár Lajos, Szitka Marika és Kamenár Miklós.

Ezúton mindenkinek: **K ö s z ö n ö m !**

Köszönetemet fejezem ki a helyi Vöröskereszt szervezet vezetőinek – Farkaš Irmának és Chovanec Máriának, akik megszervezték az önkéntes véradást, valamint Tóth Jusztinának és férjének Györgynek, akik eljuttatták az igazolásokat az onkológiai intézetbe.

Mindenkinek köszönöm, kívánok erőt, egészséget, hogy tovább tudják folytatni ezt a nemes tevékenységet.

Tisztelettel:
Vražovič Ľudovít

MATRIČNÁ RUBRIKA - ANYAKÖNYVI ROVAT

Naše novorodeniatka - Újszülötteink

Bergendi Nataly	29. 11. 2016
Sabová Elena	15. 12. 2016
Vihnálik Jakub	27. 12. 2016
Šipekyová Šarlota	13. 01. 2017
Stergerits Damian	13. 03. 2017
Mičo Dominik	15. 03. 2017
Bugárová Nela	28. 04. 2017

Blahoželáme - Gratulálunk!

Rozlúčili sme sa - Elbúcsúztunk

Uhrovičová Etela	(88)	24. 12. 2016
Fábri Ján	(79)	09. 01. 2017
Neszméry František	(59)	07. 02. 2017
Vöröš František	(67)	24. 03. 2017
Bubeník Otto	(83)	31. 03. 2017
Puskásová Katarína	(59)	02. 05. 2017
Szabó Ladislav	(76)	20. 05. 2017

Česť ich pamiatke! - Tisztelet emléküknök!

Krásne jubileum

Dňa 29. 04. 2017 oslávili krásne jubileum - 50. výročie svojho sobáša Dezider Sándor a Rozália Sándorová, rodená Szalayová. Pri tejto príležitosti ich pozdravil starosta obce PaedDr. Zoltán Metzner, MBA, a matrikárika obce Viola Kválová v ich bydlisku. Ku krásnemu životnému jubileu srdečne blahoželá, veľa zdravia a šťastia želá aj redakcia časopisu Rečanský spravodaj.

Csodálatos évforduló

2017. 04. 29-én ünnepelték házasságkötésük 50. évfordulóját Sándor Dezső és Sándor Rozália, született Szalay. Ebből a szép alkalomból községünk polgármestere PaedDr. Metzner Zoltán, MBA és Kvál Viola anyakönyvvezető ott-honukban köszöntötte a házaspárt. A csodálatos évfordulóhoz szívből gratulál, további jó egészséget és boldogságot kíván a Rétei Hírvivő szerkesztősége is.

REČANSKÝ SPRAVODAJ-RÉTEI HÍRVIVŐ-VYDÁVA OBEC RECA.

Predseda redakčnej rady: Alžbeta Gyurcsiová. **Členovia redakčnej rady:** Mgr. Beata Bodnárová, PaedDr. Zoltán Metzner, MBA

Mgr. Mária Gyurcsi Pomichal, Mgr. Alžbeta Valaštanová. **Grafická úprava:** Juraj Varga, **tlač:** Lava graphic studio.

Evidenčné číslo: MK SR 4461/11, **IČO vydavateľa:** 00 306 142, **Periodicita vydávania:** 2-krát ročne

Adresa redakcie: Obecný úrad Reča, 925 26 Reča č. 24. e-mail: reca@nexta.sk, www.obec-reca.sk

Nie všetky uverejnené názory vyjadrujú aj stanoviská redaktorov.

A lapban közölt vélemények nem feltétlenül tükrözik a szerkesztők véleményét.

Redakcia si vyhradzuje právo redakčne skracovať a upravovať príspevky dopisovateľov.

A szerkesztőség fenntartja magának a jogot a levelezői írások rövidítésére és szerkesztésére.